



TOLOSAKO  
UDALA

## TOLOSAKO IÑAUTERIAK 2019 CARNAVALES DE TOLOSA 2019

ESKABIDEA  
SOLICITUD

**DATA/FECHA:** 2019ko otsailaren 28tik martxoaren 5era arte / Del 28 de febrero al 5 de marzo de 2019

**TOKIA/LUGAR:** San Frantzisko pasealekua / Rondilla kalea / Euskal Herria plaza

**TEL.:** 943670383 (Xabier/ Vega)

### ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DEL/DE LA SOLICITANTE

<b>Izen-deiturak</b> Nombre y apellidos	
<b>NAN/IFK</b> DNI/CIF	<b>E-POSTA</b> e-mail
<b>Helbidea</b> Domicilio	<b>Herria</b> Localidad
<b>Telefonia</b> Teléfono	<b>Produktua</b> Producto
<b>NOREN IZENEAN</b> En representación de	<b>NAN/IFK</b> DNI/CIF
<b>Postuaren neurriak</b> Medidas del puesto	<b>Gaueko salmenta</b> /Venta nocturna <input type="checkbox"/> <b>Eguneko salmenta</b> / Venta diurna <input type="checkbox"/>

### AURKEZTUTAKO DOKUMENTUAK / DOCUMENTOS PRESENTADOS

<b>Nortasun Agiria edo ordezeko beste nortasun agiri baten kopia, eta IFKren kopia, pertsona juridikoen kasuan</b> / DNI o copia de algún otro documento de identidad análogo, y copia del CIF, en el caso de personas jurídicas
<b>Zerga betebeharren eta Gizarte Segurantzarekiko ordainketan egunean egoteari buruzko ziurtagiria</b> / Certificado de estar al corriente en las obligaciones fiscales y con la Seguridad Social <sup>(1)</sup>
<b>Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergako historikoari buruz Ogasunak emandako ziurtagiria</b> / Certificado de Hacienda del Histórico en el impuesto de Actividades Económicas <sup>(2)</sup>
<b>Gizarte Segurantzaren kasuan, kasuko erregimenean alta emanda eta egunean egoteari buruzko agiria (autonomoetako azkenengo 2 ordainagirien fotokopia</b> / Estar dado de alta y al corriente en el régimen de la Seguridad Social que corresponda (fotocopia de los 2 últimos recibos de autónomos) <sup>(1)</sup>
<b>Osasun erregistroa</b> / Registro de Sanitario
<b>Janari erabiltzailearen agiria</b> / Carnet de manipulador de alimentos
<b>Jarduera ekonomikoaren arriskuak estaltzen dituen erantzukizun zibileko aseguru baten erreziboa eta poliza</b> / Recibo y póliza de un seguro de responsabilidad civil que cubra los riesgos de la actividad económica
<b>Dagokion herrialdean artisauen erregistroan alta</b> /Estar dado de alta en el registro de artesanos del territorio correspondiente
<b>Besteak</b> / Otros

Tolosan, 2018ko .....

Sinadura / Firma:



TOLOSAKO  
UDALA

## TOLOSAKO IÑAUTERIAK 2019 CARNAVALES DE TOLOSA 2019

### ESKABIDEA SOLICITUD

<p>Euskararen erabilpena normalizatzeko Arauak erregulatzan dituen udal ordenantzako ondorengo irizpideak kontuan hartu beharko dira:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Publikora zuzendutako mezuak euskara hutsez edo euskaraz zein erdaraz egon behar dute.</li><li>• Bi hizkuntzatan jartzen badira, lehentasuna euskarazkoari emango zaio.</li><li>• Euskara zerbitzuaren lagun diezaizuke testuak zuzendu edo orrazten.</li></ul>	<p>Se tendrán que tener en cuenta los siguientes criterios de las ordenanzas municipales reguladoras de las Normas para el uso del euskera:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Los mensajes dirigidos al público deben ser solamente en euskara, o en euskara y en castellano.</li><li>• Si son bilingües, se dará prioridad al euskara.</li><li>• El servicio municipal de euskara está a su disposición para repasar y corregir los textos.</li></ul>
<p>Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteko abenduaren 13ko 1999/15 Lege Organikoan ezarritakoaren arabera, galdera-sorta hau betetzerakoan emandako datuak Tolosako Udaletxearen jabetzako fitxategi batera igaroko dira, eta eskabidea burutzeko beharrezkoak diren administrazio-prozeduretan aurreikusitakoaren arabera erabiliko dira. Era berean, datuak sartzeko, zuzentzeko, ezeztatzeko eta abarrerako Tolosako Udaletxearen helbidera jo dezakezula jakinarazten dizugu (Plaza Zaharra 6, 20400 Tolosa, Gipuzkoa).</p>	<p>En cumplimiento de lo establecido en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos que nos facilite mediante la cumplimentación del presente formulario pasarán a formar parte de un fichero propiedad del Ayuntamiento de Tolosa y se utilizarán en los términos previstos en los procedimientos administrativos que sean necesarios para la tramitación de la correspondiente solicitud. Asimismo, le informamos que puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición en Plaza Zaharra 6, 20400 Tolosa, (Gipuzkoa)</p>

- (1) Edo Udalak datu horiek kontsultatzeko baimena  
(2) Tolosatik kanpoko datuak (Tolosakoak zuzenean egiaztatuko ditugu)

- (1) O autorización para que el Ayuntamiento compruebe los datos  
(2) Para quienes no abonen el impuesto en Tolosa. En los demás casos se comprobará automáticamente